

HYDERABAD – Reunión del GAC con el ALAC  
Domingo, 6 de noviembre de 2016 – 14:00 a 15:00 IST  
ICANN57 | Hyderabad, India

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias por su paciencia, les pido disculpas por haberlos hecho esperar. Tal vez tengamos que tomar algunos minutos del receso para compensar.

No sigamos perdiendo tiempo. Por favor, tal vez no todos saben quiénes somos. Yo soy Thomas Schneider, presidente del GAC. Tenemos con nosotros a Sébastien, Gema Campillos de España y hay otros integrantes aquí. Olga Cavalli de Argentina, Wanawit, Henri.

Todos los que están aquí, por favor, preséntense para saber quiénes son.

HOLLY RAICHE: Holly Raiche, del equipo de liderazgo de ALAC.

LEÓN SÁNCHEZ: León Felipe Sánchez, miembro de ALAC, por el NomCom para Latinoamérica y El Caribe.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

TIJANI BEN JEMAA: ...vicepresidente.

YRJO LANSIPURO: Yrjo Lansipuro, coordinador de enlace de ALAC.

ALAN GREENBERG: Alan Greenberg, presidente de ALAC. Y todavía tenemos dos asientos aquí para algún vicepresidente o para algún otro integrante de ALAC que quiera sumarse a nosotros.

THOMAS SCHNEIDER: Ustedes ven aquí el temario propuesto en la pantalla. Si hay algo que no está acá incluido y ustedes consideran que tendríamos que discutir, por favor, hágannoslo saber. Deberíamos ser flexibles.

Sin perder más tiempo, quisiera comenzar hablando del primer tema. Los Nuevos gTLDs. Proceso, tiempos en general, revisión de los compromisos en pos del interés público.

Para los que no estuvieron en la sesión anterior, déjenme decirles que nos acaban de informar acerca del trabajo que ha hecho el equipo de revisión de CCT, con su nombre exacto, como sea, nos dio información. Entonces están todos muy ansiosos de conocer esta información.

---

Denos sus opiniones del proceso en general, de los tiempos que se manejaron. Eso es lo que le pido a los colegas de ALAC. Sería lógico que ustedes hagan el análisis de la primera ronda. Pensar en lo que no estuvo bien, qué se debe corregir, y luego estar preparados y lanzar la segunda ronda.

Creo que nuestra lógica está muy clara, o al menos eso es lo que esperamos.

Así que les doy la palabra a ustedes.

ALAN GREENBERG:

Voy a hacer un par de comentarios breves.

Apoyamos firmemente el concepto de analizar lo que ya pasó antes de volver a comenzar. No hay duda de eso dentro de ALAC.

Las personas que integran del equipo de revisión tienen una participación muy activa, en este momento hay algunas inquietudes principales, no necesariamente bien recibidas por todos los miembros del equipo de revisión. Esto estará en el informe provisorio. Ustedes recordarán que ALAC y GAC hicieron una solicitud a la Junta Directiva para que considerara todas las cadenas que pertenecen a la categoría número 1 de las medidas de protección, de la 1 a la 8, en más detalle. La Junta Directiva sugirió que se hiciera una referencia al equipo de revisión de CCT y al PDP. Ambos grupos se han asegurado de que estas

---

cosas estén incluidas en las respectivas listas. Hay mucho trabajo por hacer y creo que la Junta Directiva cada vez va a estar bajo más presión para hacer algo, así que tenemos que seguir esto de cerca.

THOMAS SCHNEIDER: Dado que acabamos de tener una sesión con el equipo de revisión de CCT y este es el punto número 3 en nuestro temario, tal vez podamos tratar estos dos temas en conjunto y hablar de los nuevos gTLDs en rondas futuras, así como los tiempos y otras cuestiones de política pública. ¿Algún otro comentario sobre los nuevos gTLDs en rondas futuras, ya sean de ALAC o de GAC? ¿Alguien que quiera hacer una intervención? Pidan el micrófono si no tienen uno a mano. Veo que pide la palabra el Reino Unido e Irán.

REINO UNIDO: Gracias, Thomas. Bienvenidos a los colegas de ALAC. Es muy importante que tengamos estos intercambios con ustedes.

Con respecto a este tema de los nuevos gTLDs, quiero aprovechar esta oportunidad para dirigir su atención al informe presentado por el Consejo de Europa con respecto a las solicitudes para nuevos gTLDs basados en la comunidad. Este

---

informe acaba de ser emitido la semana pasada y ya está disponible. Tengo algunas copias impresas.

Se hizo un prefacio en el comunicado de la reunión de Helsinki donde se hizo referencia a que el Consejo de Europa, como observador del GAC, estaba haciendo esa tarea. Y si me permite, Thomas, quisiera darle la palabra a la representante del Consejo de Europa, que está aquí, para que nos dé más detalles sobre este informe tan importante que nosotros vemos que aporta muchísimo valor y una contribución crítica para nuestras discusiones, para las próximas rondas, para las solicitudes basadas en la comunidad. Entonces le doy la palabra a Patrick para que diga más sobre esto.

THOMAS SCHNEIDER: Adelante, Consejo de Europa.

CONSEJO DE EUROPA: Gracias, Sr. Presidente. Gracias, Mark, por introducir este tema tan importante. El informe ofrece un análisis exhaustivo de las políticas y procedimientos de la ICANN con respecto a las solicitudes basadas en la comunidad, más que nada desde la perspectiva de los derechos humanos. En el 2012, la ICANN ya se había embarcado en la apertura del espacio de nombres para los gTLD, y pensamos que antes de empezar una nueva ronda

---

era un momento importante para examinar desde la perspectiva de los derechos humanos todos estos valores principales, como la libertad de expresión, la libertad de asociación, sobre todo la no discriminación, el debido proceso, la ronda de la atribución de los nuevos gTLDs. Y este informe en realidad trata de un análisis profundo de las recomendaciones precisas y está disponible tanto en formato impreso como en formato electrónico en Internet. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. ¿Algún comentario por parte de los miembros de ALAC?  
Alan.

ALAN GREENBERG: Acabamos de tomar conocimiento de esto. Y recibí hace unos minutos una de las copias impresas. Nosotros hemos sido una voz muy crítica con respecto a cómo se manejó este proceso. Por supuesto no estamos satisfechos del todo con lo que se hizo. No sé si lo vimos exactamente desde el punto de vista de los derechos humanos, pero no me sorprendería ver que lo que ustedes sugieren en ese informe se superponga con nuestras propias críticas. Así que tal vez luego podamos hacer algún comentario al respecto en la reunión de Copenhague o después.

---

THOMAS SCHNEIDER: A continuación Irán.

IRÁN: Muchas gracias. Estoy muy complacido de escuchar que la opinión de la ALAC es que no se debe comenzar una nueva ronda antes de resolver los problemas de esta o de otras rondas anteriores. Pero hay otro tema en el debate. Independientemente de cuando se inicie esa próxima ronda, el tema es cómo iniciarla. Hay algunas cuestiones que comienzan de manera que el que primero llega es el primero que se atiende. Nosotros tenemos distintas experiencias a nivel de gobierno, no dentro de la ICANN, pero fuera de ella, en este tipo de sistema. Y hay mucha insatisfacción. Nosotros creemos que no se respeta en ese modelo la igualdad de todos los usuarios, y quería saber cuál es la opinión de ALAC en ese sentido.

ALAN GREENBERG: Me parece que no tenemos ninguna opinión porque creo que no lo hemos debatido. Obviamente algunos miembros tenemos nuestra visión personal, pero no lo hemos debatido como ALAC en general.

THOMAS SCHNEIDER: Me parece que como este es un intercambio abierto de ideas quienes quieran expresar su opinión personal pueden hacerlo.

---

Depende de ustedes. Pero bueno, si quieren empezar un intercambio, aunque no lo hayan debatido internamente, lo podemos hacer sabiendo que son opiniones a nivel personal. Creo que esto no sería un problema. Entendemos como es el proceso. ¿Alguien tiene algún otro comentario? Veo que Sébastien Bachollet ha levantado su mano. Si alguien le puede alcanzar un micrófono, por favor, si se puede acercar un micrófono, Sébastien, para que todos podamos escucharlo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Buenos días. Muchas gracias. Gracias por haberme dado la palabra. Creo que una de las razones por las que At-Large todavía no ha dado su opinión sobre este tema, ustedes lo saben, es porque hay tantos temas con los que tenemos que trabajar al mismo tiempo que es muy difícil ocuparse de todo. Y una de las razones por las que creo que la próxima serie de los nuevos gTLDs va a estar abierta indefinidamente o que esté abierta durante un periodo determinado, bueno, vamos a tener que esperar que podamos trabajar en esto cuando tengamos tiempo de hacerlo. Todos nos embarcamos en la transición de la IANA y esto ya está. Pero tenemos otros temas importantes que discutir, no está solamente la diversidad. Hay toda una serie de temas sobre la Vía de Trabajo 2.

---

Entonces en la comunidad hay otra ronda de nuevos gTLDs que llega ahora, y tendríamos que reflexionar un poquito sobre el trabajo que hacen los voluntarios, que somos todos los que estamos aquí.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Sébastien. Tomamos nota de esto. Si la gente que representa al gobierno están pagada por su trabajo, de todas maneras, si a nosotros nos pagan, esto no significa que seamos incapaces de seguir todo lo que sucede. Alguien a nuestra derecha quiere tomar la palabra.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias. Creo que tenemos que leer muchos documentos. Hay varios resultados que tenemos que analizar cuidadosamente. No hemos tenido tiempo. Pero tampoco hemos tenido los resultados. De hecho, hay algunos resultados que supongo que van a estar para diciembre o enero, que también coincide con la época de Navidad. Entonces como no tenemos la información completa tampoco en este momento vamos a poder dar una opinión al respecto.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Obviamente los procesos tienen que ser lógicos. Uno tiene que tener la información, tiene que elaborarla y después

---

tiene que tener tiempo para comentarla. Así que entendemos cuáles son los tiempos y los procesos lógicos de todos.

¿Alguna otra pregunta que sea urgente sobre los nuevos gTLDs? Si no pasamos al siguiente punto. León, por favor.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Thomas. Quería saber acerca de lo que dijo nuestro colega de Irán. Porque cuando usted habló de que el primero llega es el primero que es atendido, ¿a qué hace referencia exactamente, si es que existe una próxima ronda?

IRÁN: La opinión es que no empecemos una nueva ronda durante un tiempo. Empecemos todo el proceso y dejémoslo a atender al primero que llega, sea quien sea. Un sistema fijo.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Alan.

ALAN GREENBERG: Yo tengo un comentario personal. Si vamos a llegar a un momento en el PDP donde todos nos ponemos de acuerdo en que vamos a tener categorías, lo que significa distintas normas para distintos TLDs, es concebible pensar que vamos a poder llegar a un cierre de algunos gTLDs que sean menos

---

problemáticos y poder liberarlos de antes de establecer otras normas. Pero tengo que ser honesto. Hay muchos temores de que si hacemos eso la presión sobre la Junta Directiva será tan grande que todo va a ser liberado al mismo tiempo, entonces realmente no queremos decir esas palabras.

THOMAS SCHNEIDER:

Tomamos nota de esto. Obviamente, el tema de las categorías es algo que gente del GAC, como yo, planteamos en el 2009. Quizá tenemos que pensar en eso pero teniendo cuidado en cómo lo vamos a usar. Si están ahí las medidas de protección para que no exista un uso indebido, quizá también tenga sentido generar distintas categorías. Pero bueno, esto también nos remite a parte de la historia. Creo que ahora podemos pasar al siguiente punto, es decir, hablamos del punto 1 y el 3, según yo entiendo. Entonces ahora vamos a ir al punto número 2, que es la diversidad. La diversidad, en general, respecto a la organización también ha sido debatida en el Área de Trabajo 2 del proceso de responsabilidad. Y, como ustedes saben, la diversidad es algo que es importante, sobre todo para nosotros que somos gobiernos, que venimos de todas las regiones del mundo. Estamos entonces interesados en escuchar sus opiniones sobre la importancia la diversidad con la ICANN en general, en las distintas unidades constitutivas, en las distintas instituciones dentro de esta organización, cómo ustedes ven

---

este tema, cuáles son las deliberaciones que mantienen al respecto en lo que tiene que ver con el Área de Trabajo 2. Pero también un poco más allá. Y además, cómo ustedes hablan de la diversidad y cómo la ejercen dentro de su unidad constitutiva.

ALAN GREENBERG: ¿Nadie quiere hablar sobre diversidad?

LEÓN SÁNCHEZ: Como hay servicios de interpretación, voy a hablar en español. El tema de diversidad me parece que es sumamente relevante para ICANN, al menos desde la comunidad de At-Large. Nuestra visión es que dentro de esta diversidad yace la riqueza de ICANN y de los puntos de vista que se reflejan de los usuarios de las diferentes regiones, de los diferentes grupos de interés y de diferentes orígenes. Entonces creemos que tenemos que hacer todo el esfuerzo necesario para poder crear una comunidad cada vez más diversa, más inclusiva, y que por supuesto atienda las necesidades que surgen en las diferentes comunidades. Hemos visto cuestiones relacionadas, por ejemplo, con regiones poco atendidas en las que por falta de mecanismos que permitan el acceso al espacio de los nombres de dominio, no se tiene una cobertura óptima o ideal. Entonces desde la comunidad de At-Large hemos platicado que debemos favorecer estos mecanismos y estas capacitaciones para los

---

usuarios y para estas regiones poco favorecidas, de forma tal que los podamos atraer y que puedan contribuir y que su voz sea escuchada.

THOMAS SCHNEIDER: Olga.

OLGA CAVALLI: Gracias, León, por tu comentario. Para mí personalmente y para Argentina, la diversidad en la comunidad de ICANN es la esencia del éxito del modelo *multistakeholder*. Sin diversidad no hay ningún modelo *multistakeholder* que sea realmente sustentable y creíble. Ahora, yo quisiera hacer una pregunta a nuestros colegas de At-Large, a quienes les agradezco su presencia aquí. Y es, ¿cómo organizan su trabajo en regiones? Por el momento, el GAC no está organizado internamente en regiones. Tenemos algunos esfuerzos informales de coordinación regional. Pero no tenemos ninguna formalidad en cuanto a regiones. Y ustedes sí tienen cinco RALOs y tienen dividido el trabajo regionalmente. Si pudieran compartir con nosotros de qué manera está esto organizado. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Tenemos un minuto para responder a esa pregunta por parte del ALAC.

---

LEON SANCHEZ: Voy a dar una respuesta rápida. Dentro de la comunidad de At-Large efectivamente estamos divididos en cinco regiones. Cada región tiene sus propias reglas, sus propios métodos de trabajo y de organización. Pero, esencialmente, el alma del At-Large, por así decir, son las ALS, las estructuras de At-Large, que obviamente forman parte de esta comunidad y nutren a las regiones.

Entonces en los diferentes países pueden existir estas estructuras que trabajan localmente pero que se coordinan regionalmente. Y posteriormente, en estas reuniones y en las cumbres que tenemos de At-Large, nos coordinamos de forma global para poder cumplir objetivos en común. La división de regiones es exactamente la misma que tiene ICANN ya establecida, es decir, tenemos la región de América Norte, la de Latinoamérica y El Caribe, Europa, Asia Pacífico y África.

THOMAS SCHNEIDER: Las regiones que utiliza el ALAC son las regiones de la ICANN, que no son viables para los gobiernos. Alan va a hablar ahora sobre esto. Después Tijani, Suiza e Irán. Voy a anotarlo.

ALAN GREENBERG: Quiero hacer un comentario. Parece que nosotros nos hubiéramos organizado y hubiéramos armado la estructura

---

regional. Se creó en el 2002, está en el estatuto, entonces no es que nosotros nos auto organizamos de esta manera.

THOMAS SCHNEIDER: Ah, bueno. Esa es una buena explicación. Gracias.

Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Yo, como hicieron mis colegas, voy a hablar en francés para que la diversidad se utilice. Esta cuestión de la diversidad es muy importante para mí y debe ser respetada dentro de ICANN. La primera vez que hablamos de diversidad en ICANN es cuando quisimos aplicar la diversidad en la Junta. Y es por eso que se crearon las cinco regiones, para que en la Junta no hubiera solamente una región.

No tiene que haber más que cierta cantidad de personas de una misma región. Y ahora en el Área de Trabajo 2 hablamos de una diversidad aún más amplia.

Y esto está muy bien. Pero tengo un temor, y es que ahogemos este concepto de diversidad en una cantidad de detalles que no nos van a ayudar a aumentar la diversidad. Por ejemplo, cuando hablamos de la diversidad regional incluye la diversidad cultural, lingüística. Está allí la diversidad, pero también hay

---

otra diversidad importante, que es la diversidad en cuanto al género.

Entonces si tenemos diversidad regional y cultural, también tenemos que poder asegurar esta diversidad de género. Si vamos a entrar en una diversidad, por ejemplo, entre los que comen espagueti y los que no comen espagueti, ahí vamos a llenarnos de detalles y no vamos a ayudar a que la diversidad pueda aumentar. Tenemos que concentrar nuestros esfuerzos a cuanto a la diversidad regional y a la diversidad de género.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Tijani. Creo que tenemos que tener cuidado de no ir demasiado lejos, *overengineering* en inglés, en el tema de la diversidad. Porque tenemos que tratar de que esta diversidad pueda operacionalizarse de alguna manera y lograr un equilibrio. Muchas gracias por su intervención.

Suiza.

SUIZA: Muchas gracias, Sr. Presidente. Quisiera simplemente apoyar las ideas que han expresado Tijani, León y Olga con respecto al tema de la diversidad. Y querría subrayar que es una necesidad real para nosotros.

---

Tenemos que establecer una cooperación con el trabajo del grupo CCWG en responsabilidad.

Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias.

Irán.

IRÁN: No quiero seguir con la diversidad. Pero hubo gente que habló en portugués, otros en español. Entonces yo voy a hablar en persa. Gracias. ¿No lo pueden hacer? Ah, bueno. Este es otro de los problemas que tenemos.

Yo no tengo problema con la diversidad, pero si no podemos implementar esto, no tiene uso.

En el CCWG, no implementamos la diversidad. Porque en los distintos miembros del grupo vimos América del Norte, América del Norte, América del Norte y América del Norte. Entonces, ¿cuál es la diversidad que había ahí? Así que hablemos de algo que podamos implementar.

Gracias.

---

THOMAS SCHNEIDER: Creo que hemos marcado el punto. Obviamente, si prometemos algo tenemos que poder cumplirlo. Bueno, ahora tengo 50 manos levantadas, o sea que parece que tenemos un tema acá.

Tengo a Sébastien y después la persona que está al otro lado. Por favor, que las intervenciones sean cortas, así podemos escuchar la mayor cantidad de opiniones posible.

Les pido por favor que tengan la mano levantada, así puedo hacer una lista.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Voy a hablar en inglés para mi colega de Irán. Y entiendo de dónde viene y entiendo que quiera hablar su propia bueno. Pero bueno, tenemos siete idiomas acá, entonces me parece que algunos pueden faltar.

Pero creo que es importante cuando hablan de no ir a los detalles. Si elegimos gente de todas las regiones que fueron todos a universidades de Estados Unidos, ¿de qué diversidad estamos hablando? Porque quizá sea difícil de implementar pero no siempre tenemos que tener normas que sean obligatorias. También podemos confiar en la gente, en el grupo, que pueda tomar decisiones sabias y adecuadas.

Cuando tenemos la elección entre dos personas, tenemos que ir hoy por hoy a quien habla mejor inglés, porque es la lengua

---

franca de esta organización. Y eso no significa que sea la mejor elección y no significa que sea la mejor elección para la diversidad, entonces tenemos que tener todo en cuenta. Y además sé que es difícil, pero estamos acá para resolver temas difíciles.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Sébastien, por esta intervención, que tiene mucho sentido porque al fin y al cabo las reglas hay que aplicarlas con respeto y hay que tener una buena mezcla de medidas y de herramientas, y también hay que tener el coraje de respetar las cosas.

No tengo en la lista de qué país viene usted. Discúlpeme.

ORADOR DESCONOCIDO: Es una respuesta al señor de Irán. Voy a hablar en francés. Soy norteamericano, señor, y hemos apoyado la diversidad cultural dentro de mi organización, la Internet Society, el capítulo de Quebec del ISOC. Tenemos objetivos de diversidad lingüística y cultural, y soy norteamericano.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Está el señor detrás de usted que quiere hablar.

---

ORADOR DESCONOCIDO: Yo vengo de Puerto Rico, de ALAC. Como saben ustedes, At-Large representa los intereses de los usuarios individuales. Entonces existe un interés particular de At-Large de ser diverso.

Yo he presenciado un proceso en el NomCom, donde existe la diversidad como principio rector para gente como yo, que soy particularmente diverso.

Y me gustaría que Alan hiciera un comentario sobre los embajadores tribales, que es otro aspecto de la diversidad en nuestra comunidad.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Alan, adelante.

ALAN GREENBERG: En realidad le voy a dar la palabra a Maureen. No sé si Maureen está en la sala.

¿Maureen no está en la sala? Sí.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Los embajadores tribales en realidad son de NARALO y se suponía que iban a participar en la reunión que se iba a llevar a cabo en Puerto Rico, cuando se planeaba celebrarla allí. Y habían sido seleccionados ya y fuimos invitados a recibirlos como parte del equipo de APRALO. Pero en realidad APRALO es

---

una región sumamente diversa e incluir a estos embajadores tribales de América del Norte parecía ser muy apropiado. Y con gusto los recibimos dentro de nuestra organización. Pero tendría que hacer énfasis en la inclusión también de otros grupos originarios de personas que tal vez no han calificado como para pertenecer a esta organización porque tal vez pertenezcan al Pacífico pero son territorios o naciones en desarrollo o desarrolladas que no pueden ser miembros comunes de otras organizaciones.

O sea, tenemos un grupo especial para esta reunión en particular.

THOMAS SCHNEIDER:

Gracias. Y a título informativo, yo fui contactado por representantes de algunas tribus y estamos viendo si el GAC puede ser la entidad correcta para albergarlos. Queremos ayudarlos a ver cuáles son los criterios y requisitos para pertenecer a las distintas sub-instituciones de la ICANN y cuál es el requisito para ser miembro u observador del GAC. Temas como lo que se necesita para tener un ccTLD y otro tipo de criterios que tal vez algunas tribus tengan.

Cuentan con nuestro apoyo. No duden en comunicarse con nosotros o con nuestra personal de apoyo, nuestra secretaría, si tienen alguna duda.

---

Muchas gracias.

Me han pedido la palabra Kenia, no. Era la Unión Africana. La Comisión de la Unión Africana. Alice, del Reino Unido. Esto por el momento. E Indonesia.

COMISIÓN UNIÓN AFRICANA: Gracias, Sr. Presidente. Gracias a los miembros de ALAC por este debate.

Quería simplemente señalar que el GAC – estamos tratando de cambiar el nombre de subregiones porque creemos que tenemos que tener un nombre con un tono más positivo, y hay muy buenas sugerencias de quienes son angloparlantes nativos, aunque tal vez una frase en francés o en español pueda ayudar también a la diversidad.

Esta es una de las actividades en nuestro plan de trabajo, que tenemos pensado seguir adelante como grupo de trabajo del GAC para asegurarnos de que haya un cierto grado de diversidad dentro del propio GAC asegurándonos de que haya más cantidad de miembros de distintas regiones a través de la difusión externa. Por lo tanto, tenemos una sesión de un tema de alto interés mañana por la tarde, y una sesión sobre Asia-Pacífico esta tarde en la que trataremos algunas de estas cuestiones. Y una de las preguntas que nos vamos a formular es

---

cuáles son los desafíos para poder empezar a entender cómo abordarlo y cómo implementar alguna modalidad o tener idea de cómo podemos llevar adelante algunas actividades para hacer frente a estos desafíos con actividades en este sentido.

Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias.

Indonesia.

INDONESIA: Gracias, Tom. Quiero saber cuál es la opinión de ALAC o cuál ha sido su discusión con respecto a la diversidad en cuanto a servicios empresariales. Estamos hablando de países como Indonesia, donde tenemos 250 millones de habitantes, 13000 islas, aproximadamente 500 gobiernos regionales con 500 capitales. Estamos hablando de mucha diversidad. Muchos idiomas. Tenemos el mapa de Google. Es el único que nos puede ayudar con esto.

¿Hay homogeneidad que se pueda lograr? ¿Cuál es la opinión de GAC? Tal vez Google sea uno de estos servicios, pero podemos usar PayPal también. ¿Quieren hacer amigos? Pueden entrar en Facebook. Si quieren saber dónde está Yakarta, si es seguro o

---

no, reciben un correo electrónico de International SOS, como nosotros recibimos las alertas que dicen Yakarta está bien, no tiene problemas. Y yo le dije a mi esposa, no te preocupes por Yakarta porque International SOS me dijo que no me tenía que preocupar, así que no hay que preocuparse por esas falsas alarmas que vemos en los medios, porque este sitio nos dice que todo está bien allí en Yakarta.

Entonces, ¿cuál es la opinión de ALAC desde este punto de vista de homogeneidad más que de diversidad? Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Francia.

FRANCIA: Voy a hablar en francés.

Muchas gracias, Thomas. La diversidad es un tema muy importante para Francia, para el GAC y para ALAC. La diversidad tiene que ver con las regiones, pero también con el género, con la cultura, con el idioma, con la edad y la experiencia. Son todos criterios que tienen que tenerse en cuenta con el análisis de la diversidad.

LACNIC publicó un estudio completo a finales de mayo o junio que muestra que los anglosajones están sobrerrepresentados en

---

ICANN. Y en las charlas que hubo en el Área de Trabajo 2, Francia propuso que ICANN pusiera en práctica una oficina de la diversidad que se encargaría de promover la diversidad dentro de ICANN, y no solamente a nivel de la Junta. Es un proyecto que también empujamos dentro del trabajo del CCWG, y esperamos que la comunidad también se movilice con este tema para que podamos avanzar.

Como otros dijeron antes, la diversidad es la condición sine qua non para que ICANN sea legítima y eficaz. Esta es la posición de Francia.

Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Francia. Canadá.

CANADÁ: Estaba tratando de retomar alguna de las intervenciones anteriores. Estamos de acuerdo en que la medida de lo posible tenemos que tratar de no tener soluciones demasiado complicadas y matrices demasiado cargadas. Pero igualmente tenemos que ampliar la diversidad den la ICANN, pero no tenemos que tener participación limitada ni promover la exclusión. Desde nuestro punto de vista, sería beneficioso concentrarnos en abordajes innovadores y prácticos que

---

permitan la inclusión para que más personas de distintos sectores, geografías y áreas puedan participar sin que haya barreras significativas, y que sus ideas y opiniones sean consideradas como parte de los procesos de múltiples partes interesadas de la ICANN.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Canadá. Tiene la palabra el Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias, Thomas. Un par de comentarios.

El IGF ha hecho cada vez más esfuerzos para involucrar a los jóvenes en el Foro de Gobernanza de Internet y en los eventos vinculados. Al igual que ALAC está haciendo esfuerzos significativos para involucrar a más jóvenes. Este es un aspecto muy importante de la diversidad desde el punto de vista de los usuarios, etc.

En segundo lugar, el IGF también ha implementado redes con centros remotos para permitir la participación de personas de todas las regiones en las sesiones y discusiones del IGF. Personas que tal vez no puedan llegar a las reuniones por cuestiones de costo u otros motivos.

---

Me preguntaba si ALAC también ha considerado cómo podría emplearse la participación de forma remota en estas reuniones presenciales de la ICANN, como esta que tenemos aquí y en otras partes del mundo.

Entonces son preguntas que tienen que ver con los jóvenes y la participación remota para promover la diversidad y una participación activa. Este es un desafío para todos nosotros, garantizar que haya una participación activa de todas las regiones y de todas las comunidades.

Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: No sé quién quiere responder.

ALAN GREENBERG: Un par de comentarios. Con respecto a los jóvenes, hacemos nuestro mayor esfuerzo para interactuar con el programa de becario, con el programa de NextGen, de próxima generación. Y en todos los lugares donde sea posible hacer una difusión externa recurrimos a las universidades. Hemos tenido sesiones muy interesantes con distintos oradores. Entonces en la medida de lo posible esto es algo que llevamos adelante.

---

Tenemos algunas ALSes que tal vez puedan ser más jóvenes que otras en cuanto a los miembros.

En cuanto a la participación remota, tal vez ALAC no diría que es singular, porque cada vez que digo que es singular alguien me dice que me equivoco. Pero la mayoría de las personas que participan en la ICANN dentro del grupo At-Large, nunca vienen presencialmente a una reunión de la ICANN. Hacemos muchísimas tareas a través de la participación remota. Y sin duda, tenemos que mejorar los centros de participación remota.

Lo que hemos hecho ahora a veces nos hace sentir un poco decepcionados porque a veces ponemos a alguien en la pantalla de un centro de participación remota y el vídeo o el audio no funciona adecuadamente y no entendemos lo que están diciendo porque hay una mala comunicación. Si eso es lo mejor que podemos hacer, es un poco triste. Pero seguimos buscando nuevas maneras de mejorar.

Un comentario muy breve con respecto a ese comentario que no se hizo en persa. Es un gran desafío el que tenemos. Dentro de la ICANN hablamos de diversidad y queremos diversidad, pero también hablamos de este enfoque ascendente, desde las bases. Si nos fijamos en los CCWGs, sí, probablemente tenemos demasiados norteamericanos. Desde el punto de vista de un canadiense, tal vez sí tenemos demasiadas personas de Estados

---

Unidos. Pero al mismo tiempo, estas personas fueron designadas por sus propias organizaciones y nosotros valoramos la responsabilidad en este modelo ascendente de decir, bueno, ustedes designan a quien quieren dentro del grupo. Y de alguna manera tratamos de equilibrar esa participación.

No tengo una respuesta. Es un problema muy difícil y de alguna manera vamos a tener que equilibrarlo.

THOMAS SCHNEIDER:

Yo tengo algunos elementos para esa respuesta. Ustedes apoyan o todas las sub-organizaciones para que lleguen a un mínimo de diversidad. Y si no tienen suficientes personas de una región en particular porque no las encuentran, entonces, por supuesto, se tienen que adoptar medidas para hacer creación de capacidades y eliminar otras barreras. Pero creo que todos deberíamos tratar de aumentar la diversidad en todos los niveles de la organización y en nuestras unidades constitutivas.

Y luego el modelo ascendente desde las bases sería mucho más representativo de todos los intereses y de todas las personas en el mundo.

---

ALAN GREENBERG: Creo que el desafío principal que enfrenta la ICANN en su conjunto para que participe la gente tiene que ver con la diversidad y con algo concentrado en una sola área

HOLLY RAICHE: Antes de esta sesión, fui a una sesión donde había 20 jóvenes de distintos sectores, todos estaban recibiendo instrucciones y estaban hablando de la participación. Son cuatro sesiones de la ICANN donde aprenden acerca de la ICANN y sus políticas. Y son mucho más jóvenes que muchos de los que están aquí en esta sala.

Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Muy bien. Creo que debemos detenernos aquí. Ya no podemos seguir tratando este tema del orden del día para esta reunión, a pesar de que es muy interesante. Seguramente continuaremos esta discusión en otros foros, y sobre todo cuando hablemos del Área de Trabajo 2, pero no deberíamos limitarlo únicamente a esa instancia. Tendríamos que aprovechar todas las oportunidades.

Nos quedan dos temas aquí. No tenemos mucho tiempo, aunque tal vez podamos usar algunos minutos de la pausa.

---

Sandra Hoferichter puede hacer su presentación, así sabremos cuánto tiempo nos va a quedar luego. Este será un ejercicio breve sobre el programa piloto de la academia. Y luego tendremos 5-10 minutos para hablar de la implementación de los nuevos estatutos.

Adelante, Sandra.

Normalmente están silenciados los micrófonos hasta que uno empieza a hablar.

SANDRA HOFERICHTER:

Hola. Yo soy Sandra Hoferichter. Yo estoy a cargo de este programa de la Academia que seguramente conocerán, que está en vigencia desde el 2013. Yo presido este grupo. Ahora ya hemos organizado el cuarto programa de liderazgo para la próxima reunión en Copenhague. Ya hemos hecho tres. Está diseñado para líderes actuales y los que vayan a ingresar, o sea cualquier que participe en el GAC podría ingresar a este programa. Es un programa donde aprendemos habilidades de facilitación y también oportunidades para trabajar en red y visitamos escuelas, por ejemplo, de gastronomía, pero podemos hacer otro tipo de visitas. Y aquí el esfuerzo se concentra en que ustedes conozcan a miembros de otras comunidades. Estamos abiertos a todo tipo de integrantes de su comunidad. Gutiérrez, si no me equivoco, usted participó allí. Perdón, no recuerdo

---

todos los nombres. Alice Munyua, Ana Neves y otros también participaron en este programa.

Ustedes les pueden preguntar a estos delegados sobre su experiencia. Les pedimos que dentro de su comunidad se pongan de acuerdo con respecto a quién va a participar en esta tarea, porque nuestro grupo no puede decidir y seleccionar a quien participe. Tiene tres vacantes el GAC. Si hace clic acá, donde dice “programa de liderazgo”, por favor.

La inscripción ya está abierta. Aparece en la parte inferior de la página. Tal vez tendríamos que agrandar un poquito la imagen.

Aquí pueden ver de qué se trata este programa con mayor detalle y algunas impresiones y comentarios del último curso. En la parte inferior ven todos los formularios de inscripción. Pueden hacer una solicitud o inscribirse. Y, por favor, seleccionen de su comunidad a quiénes querrían enviar a este programa.

Y luego hay otra página donde tenemos un nuevo programa que hemos diseñado, que es un programa para desarrollar habilidades de presidencia. Todos aquellos que están en un cargo de presidencia tienen muchos desafíos para manejar algunas cuestiones, entonces tenemos facilitadores profesionales que han armado este programa. Esto no va a implicar un trabajo adicional para los presidentes, pero está

---

diseñado únicamente para que aquellos que ya son presidentes, ya sea de un grupo de partes interesadas, de un grupo de trabajo o de un comité.

La idea es que serán observados con sus habilidades para presidir una reunión, empezar una llamada en conferencia, una reunión presencial. El primer programa comenzará en diciembre. Y si tienen distintos candidatos para esto, están invitados a ponerlos a todos en la lista y nosotros vamos a informar a aquellos que están interesados en participar acerca de cuándo se dará inicio a este programa y cómo seguirá avanzando. También tenemos un formulario de inscripción en la parte inferior de esta página, y todos estos programas ya están abiertos.

Para el primer programa, el de liderazgo, tengan en cuenta que necesitan contar con apoyo financiero para los viajes. Este programa no ofrece apoyo adicional para el viaje, pero sí para el alojamiento. Se lleva a cabo tres días antes de la reunión de Copenhague. Empezará un miércoles y estarán miércoles, jueves y viernes, y ustedes allí recibirán los alimentos y el alojamiento.

Si tienen alguna pregunta con respecto a esto, háganmelo saber. Una pregunta de Olga.

---

OLGA CAVALLI: Muchas gracias, Sandra. Es muy interesante. Además de esas vacantes destinadas al GAC, ¿algunos de nosotros del GAC podremos participar preparando el programa haciendo algunos ajustes? ¿O es únicamente algo dirigido por ALAC?

SANDRA HOFERICHTER: No, no es para nada exclusivo del ALAC. Es un esfuerzo comunitario, así que yo voy a contactar a aquellos que ya han participado en este programa de liderazgo antes porque están muy familiarizados con el concepto y tenemos algunos participantes que también han recibido capacitación formal en las habilidades de liderazgo y que nos podrán ayudar también a mejorar este programa. Así que podemos hacer alguna llamada para eso.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Sandra. Creo que es una herramienta que es recibida con agrado.

Creo que hay algunos integrantes del GAC que han participado en el programa de liderazgo, así que bueno, muy bien.

Pasamos al último tema, que es un intercambio breve con respecto a la implementación de los estatutos.

---

Como ustedes saben, los colegas de ALAC, el GAC está trabajando arduamente para absorber todos los efectos de los nuevos estatutos, para ver cómo esto afecta a nuestras estructuras, nuestras reglas y principios operativos, entre otros aspectos.

Entendemos que ustedes ya están un poquito más avanzados que nosotros porque han desarrollado ya algunas estructuras y mecanismos para participar en la comunidad empoderada, con facultades concedidas. Así que queríamos escuchar de ustedes cómo lo han hecho, cómo llegaron a estas decisiones, cuáles fueron las cuestiones críticas sobre las discusiones más polémicas, etc.

Un poquito de aporte para que nos ayude en nuestras deliberaciones. Eso es lo que esperamos recibir de ustedes con este tema.

ALAN GREENBERG:

ALAC ha implementado las normas necesarias para que podamos participar en la comunidad empoderada. Nosotros elegimos tomar una posición minimalista. Esencialmente, vamos a utilizar nuestro proceso de deliberación, discusión y votación usual. No vamos a implementar ninguna norma especial, pero sí hemos establecido un umbral para tomar una acción. Y este umbral está definido por nuestras normas.

---

Es dos tercios de ALAC completo. En general hacemos las cosas por consenso. Pero si tenemos que votar formalmente es nada más que un poco más del 50%. Para algunos otros hablamos de una mayoría calificada, que hablamos de dos tercios con un quorum que se necesita, y en este caso tienen que ser dos tercios de todo ALAC. Si vamos a tomar una acción seria, ALAC tiene que respaldarla por completo.

Me estaba preparando en realidad – denme un segundito. Las normas totales que hemos implementado ocupan un 60% de una página. La mitad de ellas son definiciones o requisitos de la transición. En realidad tenemos muy pocas palabras para adaptar nuestros procesos actuales. Pensamos que no vamos a utilizar con frecuencia estas facultades, y realmente dedicarle muchísimos detalles o procesos muy detallados para la implementación de facultades que quizá no vamos a utilizar, creo que si las tenemos que utilizar vamos a darnos cuenta de que los principios redactados en 2016 no nos van a servir. Entonces no quisimos hacer las cosas más complejas. Eso es lo que tenemos. Si quieren podemos compartir lo que hemos redactado a modo de ejemplo.

THOMAS SCHNEIDER: Bueno, si esto está grabado, me gustaría que los últimos dos minutos quedaran como un MP3 para siempre poder repetirlo

---

una y otra vez cada vez que en el GAC estemos deliberando y hablemos de los detalles. Entonces, lo último que acaba de decir Alan, los dos minutos, por favor, bájenmelo a un archivo MP3.

No sé cómo llamarlo, pero me parece que es pragmático, ver exactamente lo que es en los niveles más bajos de esta deliberación. Este mecanismo de diálogo. Y supongo que en caso de que alguna cosa llegara al punto final de esta cadena de diálogos, tendríamos que tomar una decisión y lo haríamos muy seriamente y lo debatiríamos en profundidad.

ALAN GREENBERG:

Tengo un comentario para agregar. Alguien al principio, porque obviamente tuvimos esta deliberación con varios grupos, alguien hizo la pregunta de cómo se iba a poder manejar los periodos tan cortos que lleva el proceso de decisión, porque parece que uno tiene que tener un sí o un no en 40 días. La respuesta es que va a ser difícil para nosotros, pero nosotros ya tenemos procesos establecidos y podemos trabajar entre sesiones o votar electrónicamente como para que esto funcione.

Para los grupos que tienen procesos más complejos de toma de decisiones sé que esto va a ser mucho más difícil. Lo entendemos.

---

THOMAS SCHNEIDER: ¿Alguien del GAC quiere decir algo? Y les pido por favor que sean breves. Un minuto por comentario. Irán.

IRÁN: Gracias, ALAC, por darnos los datos que realmente son útiles. Pero antes creo que todas las SOs y ACs, al menos el GAC, necesitan leer el estatuto para ver qué tenemos. Porque tenemos deliberaciones y decimos, ¿quién puede presentar la petición? Lo dice el estatuto. Cualquiera. Cualquier persona. Pero algunos dicen que sólo los gobiernos, otros dicen los observadores. Entonces me parece que es poco el conocimiento que tenemos sobre este libro. Después para el foro algunos dicen que tenemos que tener una mayoría absoluta, otros dicen consenso. No, está equivocado, porque dice cualquier parte interesada. El estatuto dice parte interesada. Cualquier parte interesada puede ir al foro. Algún colega dijo que para que el GAC llegue al foro necesitamos un consenso, y realmente creo que carecemos del conocimiento suficiente. Entonces, antes de seguir adelante, tenemos que releer el estatuto.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. ¿Alguien más? ¿Algún comentario o alguna pregunta? Reino Unido.

---

REINO UNIDO: Gracias, Thomas. El foro de la comunidad es el paso clave, porque es realmente la oportunidad para determinar si podemos encontrar una solución o no. ¿ALAC ha considerado cómo abordar esta etapa con un foro de la comunidad?

ALAN GREENBERG: La respuesta simple es no. No lo debatimos. Pero sí tenemos procesos bien establecidos para que alguien hable en nuestro nombre en un grupo como ese si decimos participar. Yo creo que vamos a poder hacerlo. En términos generales, la presidencia o el delegado de la presidencia ha sido designado como el representante para la administración de la comunidad empoderada. Ahora bien, cualquier acción que tengamos que tomar en un foro de la comunidad, como por ejemplo para quitar a un director, tenemos que designar a una persona o más para hablar en nuestro nombre en esos foros. Y nosotros tenemos distintos procesos ya implementados. ¿Cuáles son? No sé exactamente cuáles utilizaríamos, pero creo que podríamos decidirlo rápidamente.

THOMAS SCHNEIDER. Me parece que fue un intercambio interesante, si bien fue breve, pero bueno. Nos quedan nada más cinco minutos del café como para pasar a la siguiente sesión, que es la de temas de alto interés. Así que muchísimas gracias por esta interacción. Vamos

---

a seguir el diálogo en todos estos temas debatidos en el día de hoy. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**